

January 2005



منظمة
الغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية

الدورة السابعة

روما، 4-8 أبريل/نيسان 2005

المواضيع والأولويات الخاصة بالمعايير

البند 1-5-7 من جدول الأعمال المؤقت

1 - درست جماعة العمل غير الرسمية للتخطيط الاستراتيجي والمساعدة الفنية المواضيع والأولويات الخاصة بوضع المعايير التي قدّمتها البلدان عام 2004. وأشارت جماعة العمل إلى ثلاثة مجالات واسعة النطاق ينبغي إعطاؤها الأولوية القصوى (تحليل مخاطر الآفات بالنسبة إلى الحشائش؛ مواد التكاثر؛ التربة وأوساط النمو) وقائمة بالمواضيع الإضافية التي أوصت بها كي تدرسها لجنة المعايير.

2 - ودرست لجنة المعايير توصيات جماعة العمل غير الرسمية بالنسبة إلى مواضيع المعايير. كما درست المواضيع الإضافية التي نتجت عن المناقشات خلال اجتماع لجنة المعايير، بما في ذلك مراجعة المعايير الدولية الموجودة لتدابير الصحة النباتية. وفي سياق إعداد قائمة بالمواضيع المطروحة على الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية لبحث إمكانية إضافتها إلى برنامج العمل، أوصت لجنة المعايير بأن يبدأ وضع مشاريع المعايير فقط بعد انتهاء العمل على المشاريع الموجودة للمعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية. كذلك أوصت لجنة المعايير بوجوب تحديد مواصفات لكافة المواضيع المدرجة ضمن برنامج العمل المتفق عليه. وقد تناول البحث تحديداً في اجتماع لجنة المعايير المواضيع والأولويات الخاصة بالمعايير وهي ترد في تقرير الاجتماع المذكور (الوثيقة 4 INF 2005 ICPM).

3 - وقررت لجنة المعايير استعراض جميع المعايير الدولية الموجودة لتدابير الصحة النباتية في اجتماعها المزمع عقده في شهر أبريل/نيسان 2005، من أجل إصدار توصيات بالمعايير التي ينبغي تنقيحها وإضافتها إلى برنامج العمل.

4 - وأوصت لجنة المعايير بإضافة قائمة المواضيع التالية للمواصفات إلى برنامج العمل، مع إعطاء الأولوية لتلك الواردة بالخط العريض:

ألف- المواصفات المفاهيمية

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبين أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخاً إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة على شبكة الانترنت على العنوان www.fao.org

- أ- التربة وأوساط النمو
- ب- حركة النباتات للغرس
- ج- الحجر ما بعد الدخول للنبات المخصصة للغرس
- د- برامج إصدار الشهادات للنباتات المخصصة للغرس
- هـ- تحليل مخاطر الآفات بالنسبة إلى النباتات التي تعتبر آفات
- و- الخطوط التوجيهية للتفتيش المسبق/التخليص المسبق
- ز- الخطوط التوجيهية لتنظيم المنتجات المخزنة في التجارة الدولية
- ح- دليل التفتيش
- ط- استيراد الأسمدة العضوية

باء- ملحقات المعايير الدولية الموجودة لتدابير الصحة النباتية

- أ- الملحق بالمعايير الدولية رقم 5: الخطوط التوجيهية لفهم مفهوم "عدم الانتشار على نطاق واسع".
- ب- الملحق بالمعايير الدولية رقم 5: مستوى الحماية المناسب

جيم- استعراض المعايير الدولية الموجودة لتدابير الصحة النباتية

- أ- استعراض المعايير الدولية رقم 12 لتدابير الصحة النباتية (الخطوط التوجيهية لشهادات الصحة النباتية): القسم 3-3 المتعلق بالعبور.

- 5 - وبالنسبة إلى الاقتراحات المقبلة للمواضيع والأولويات، أوصت لجنة المعايير بما يلي:
 - يجب أن توجه الدعوات لاقتراح مواضيع بشكل سنوي
 - يجب أن يكون من الواضح أن قائمة جديدة ستعد كل سنة
 - لا تستخدم الاقتراحات من السنوات السابقة.

6 - وخلال الدورة السادسة للهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية، أضيف إلى برنامج العمل موضوع عن معايير مفاهيمية خاصة باستيراد مواد التربية النباتية. وتعدّ على لجنة المعايير عند إعداد المواصفات اتخاذ قرار بشأن العناصر الواجب إدراجها فيها. وأوصت لجنة المعايير بضرورة أن تعطي الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية توجيهات عن العناصر المحددة الواجب إدراجها في المواصفات. وحددت لجنة المعايير ثلاثة مجالات باستطاعة المعايير المفاهيمية التطرق إليها:

- استيراد مواد نباتية للتربية أو الأبحاث أو المادة الوراثية
- إنتاج غرسات المشتل والاتجار بها، أو
- تحديد قدرة النباتات على الغزو.

وفي سياق طلب المزيد من التوجيهات من الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية، اعتبرت لجنة المعايير أنّ الأولوية القصوى قد تكون لوجود معايير دولية مفاهيمية لتدابير الصحة النباتية عن إنتاج غرسات المشتل والاتجار بها، لا سيما شروط إنتاج مواد التكاثر مثل الفسلات. غير أنّ لجنة المعايير اعترفت أيضاً بأهمية المجالين الآخرين. وفي سياق إعطاء التوجيهات، قد يتعيّن على الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية أن تنظر في العلاقة بين هذه المواصفات المفاهيمية المقترحة والمواضيع المقترحة في الفقرة 4 أعلاه.

- 7 - ويرجى من الهيئة المؤقتة لتدابير الصحة النباتية أن:

- (1) تؤيّد عمل الأمانة الرامي إلى تيسير استكمال المعايير التي بلغ وضعها مرحلة متقدمة حينما أمكن ذلك.
- (2) تقرّ قائمة مواضيع المعايير التي أوصت بها لجنة المعايير في الفقرة 4 أعلاه بغية إضافتها إلى برنامج العمل.

- (3) إعطاء توجيهات في المجال (المجالات) المحدد الذي ينبغي أن تتناوله المعايير المقترحة لاستيراد مواد التربة النباتية.
- (4) ترتب المواضيع التي أضيفت إلى برنامج العمل بحسب الأولوية.
- (5) توافق على الإجراءات التي أوصت بها لجنة المعايير في الفقرة 5 بالنسبة إلى اقتراح المواضيع والأولويات لوضع المعايير.
- (6) تدعو المنظمات القطرية لوقاية النباتات والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات وأمانة اللجنة المعنية بتدابير الصحة والصحة النباتية في منظمة التجارة العالمية وغيرها من المنظمات إلى تقديم اقتراحات بالمواضيع والأولويات للمعايير إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في موعد أقصاه 31 يوليو/تموز 2005.